

RATHAUS JOURNAL

www.spittal-drau.at

AKTUELLES
EVENTS
JUGEND
SOZIALES
U. V. M.

Österreichische Post AG
RM 98A980005 K
9800 Spittal an der Drau



Foto: Erich Auer

ATTRAKTIVIERUNG

Kleine Verschönerungs-Maßnahmen wie am Rathausplatz und in der Grebnergasse werten die Innenstadt auf.

4

BAUMBESTATTUNG

Die Stadt Spittal erweitert mit der Errichtung eines Baumkreises das Angebot an Bestattungsformen am Stadtfriedhof.

11

SPIELPLÄTZE

Neue Spielgeräte für drei Spielplätze: Die Stadtgemeinde Spittal setzt ihre große Spielplatzoffensive fort.

21

INHALT



4

21

INNENSTADT-PROJEKTE

Mit kleinen Maßnahmen wie der Plasterung der unbefestigten Kiesfläche auf dem Rathausplatz wird die Innenstadt laufend aufgewertet.

SPIELPLATZOFFENSIVE

Die Stadtgemeinde Spittal setzt ihre große Spielplatzoffensive fort: Drei weitere Spielplätze werden mit neuen Spielgeräten ausgestattet.

6

GESUNDHEITZENTRUM

Das Primärversorgungszentrum im Porcia Center nimmt Formen an.

8

EU-CITY-TALK

EU-City-Talk am 1. Oktober mit Vorträgen und Diskussion.

11

BAUMKREIS AM FRIEDHOF

Eine neue Bestattungsform am Stadtfriedhof Spittal.

12

PETZLBRÄU-SANIERUNG

Die Fassade des historischen Gebäudes wurde umfassend saniert.



Erfolgreiche
Spielzeit für
Florian
Eisner und
das Ensemble
Porcia



15

FEUERWEHR-CUPSIEGER

Die Feuerwehr Olsach-Molzbichl holte sich den Cupsieg.

18

VERANSTALTUNGEN

Die Termine der kommenden Wochen auf zwei Seiten zusammengefasst.

26

BESONDERE MENSCHEN

Die Stadt Spittal lädt am 21.10. zum „Tag für besondere Menschen“.

33

KULTURHERBST

Ein vielfältiges Kultur-Programm in Spittal für jeden Geschmack.

MITTEILUNGSBLATT DER STADTGEMEINDE SPITTAL AN DER DRAU, BURGPLATZ 5, 9800 SPITTAL AN DER DRAU

ANZEIGEN: Die ARGEntur, Kirchgasse 2/1, 9800 Spittal an der Drau, E-Mail: anzeigen@mediasale.at, Tel.: 04762/37399, www.mediasale24.at/rathausjournal | **DRUCK:** Samson Druck GmbH, AT-5581 St. Margarethen | E-MAILS AN DIE **STADTGEMEINDE SPITTAL AN DER DRAU:** elisabeth.huber@spittal-drau.at oder christian.egger@spittal-drau.at | www.spittal-drau.at
Das nächste Rathausjournal erscheint am 16. Oktober 2026.

Liebe Spittalerinnen und Spittaler!

Das Gösserbräu-Areal, das ehemalige Lagerhaus in der Koschatstraße sowie einige Geschäfte in der Innenstadt sind unansehnliche Bereiche im Stadtbild. Ich kann den Ärger vieler Bürgerinnen und Bürger gut nachvollziehen, dass sich hier teilweise seit längerer Zeit wenig getan hat.

Diese Liegenschaften befinden sich allerdings in privatem Eigentum. Die Stadtgemeinde hat daher keine rechtliche Möglichkeit, eine Bebauung oder eine raschere Umsetzung geplanter Projekte zu erzwingen. Wir können lediglich immer wieder das Gespräch mit den Eigentümern und Investoren suchen und darauf drängen, die angekündigten Vorhaben endlich umzusetzen.

Anders sieht es bei gemeindeeigenen Wohnungen und Immobilien aus. Hier können wir selbst handeln. Und genau das haben wir in den vergangenen fünf Jahren intensiv getan. Zahlreiche Gebäude und Wohnungen wurden saniert und aufgewertet. Damit verbessern wir nicht nur das Erscheinungsbild unserer Stadt, sondern auch die Wohnqualität für die Mieterinnen und Mieter.

Auch wenn Baustellen mitunter lästig sein können, sind sie gleichzeitig ein Zeichen dafür, dass investiert und weiterentwickelt wird.

Derzeit finden im gesamten Gemeindegebiet zahlreiche private Sanierungen und Bauvorhaben statt.

Ebenso wird im öffentlichen Bereich kräftig gearbeitet. So werden auch die Kanalbauarbeiten und die Erneuerung unseres Trinkwassernetzes

wieder fortgesetzt. Der neueste Bauabschnitt befindet sich in der Ortenburger Straße ab der Forstgartenstraße in Richtung Süden sowie in den angrenzenden Seitenstraßen. Auch das Großprojekt zur Wasserversorgung im Unterland schreitet zügig voran. Parallel dazu wird der Glasfaserausbau weiter vorangetrieben.

Eine Stadt zeichnet aus, dass sie sich ständig verändert und verbessert. Investitionen sichern außerdem Arbeitsplätze. Deshalb werden wir nicht lockerlassen und auch weiterhin konsequent daran arbeiten, Spittal Schritt für Schritt weiterzuentwickeln.

Äußerst erfolgreich waren im Sommer auch unsere Jungs und Mädels der Feuerwehren bei ihren Wettbewerben. Allen voran die FF Olsach-Molzbichl, die sensationell den Cupsieg holte und damit das Goldene Strahlrohr gewann.

Stark präsentierte sich auch die FF St. Peter/Spittal mit dem 9. Gesamtrang in der „Landesmeisterschaft der Cupsieger“. Beide Feuerwehren haben sich damit für die Landesmeisterschaft 2027 qualifiziert. Trotz Verletzungspech zeigte auch die FF Spittal eine beachtliche Leistung. Herzliche Gratulation euch allen und danke für euren Einsatz!

Auch heuer haben wir unsere vor fünf Jahren gestartete Spielplatzoffensive fortgesetzt. Nach einem kompletten Neubau in Edling wurden nun drei weitere Spielplätze mit neuen Spielgeräten aufgewertet, und es werden noch einige folgen.



**NEUES AUS DEM
BÜRGERMEISTERBÜRO**



Foto: Erich Auer

An dieser Stelle wünsche ich allen Kindern und Jugendlichen nach einem sehr heißen Sommer einen guten Start in das neue Schuljahr.

Das außergewöhnliche Wetter hat auch unsere Wasserversorgung vor große Herausforderungen gestellt. Umso erfreulicher ist, dass wir auch diese Situation gemeinsam sehr gut bewältigt haben. Gerade solche Phasen zeigen, wie wichtig laufende Investitionen in eine sichere und leistungsfähige Infrastruktur für unsere Stadt sind.

Bis bald,

**Ihr Bürgermeister
Gerhard Köfer**



KLEINE MAßNAHMEN ZEIGEN GROßE WIRKUNG

INNENSTADT AUFGEWERTET

Am Rathausplatz wurde die unbefestigte Kiesfläche auf rund 165 Quadratmetern durch eine Pflasterung in Granitbeige ersetzt. „Vor allem nach Regenfällen war die Fläche matschig, bei Trockenheit wurde der Sand verweht. Dieses Problem gehört nun der Vergangenheit an“, freut sich der Bürgermeister. Gleichzeitig ist der Bereich

nun auch für Menschen mit Gehbeeinträchtigung leichter zugänglich. „Damit haben wir einen vielfach geäußerten Wunsch aus der Bevölkerung und der Standler des Wochenmarktes erfüllt.“

Auch die Grebmergasse, die sogenannte „Quelle-Passage“, präsentiert sich wieder deutlich gepflegter. Der beschädigte Belag wurde komplett abgetragen und durch eine neue Asphalttschicht ersetzt. Bürgermeister Köfer: „Bei dieser Gelegenheit konnten wir auch die beschädigte unterirdische Ableitung der Oberflächenwässer auf einer Länge von rund 40 Metern erneuern“. Zudem wurde die ostseitige Fassade saniert und neu gestrichen. Die Kosten dafür übernahmen der Eigentümer sowie Bürgermeister Köfer aus seinen persönlichen Verfügungsmitteln.

Eine weitere Verschönerung folgt in der Siebenbürgergasse: Nach Gesprächen mit Bürgermeister Köfer wird der Eigentümer die beschmierte Fassade neu streichen lassen. „Ich bedanke mich beim Eigentümer für die Bereitschaft, damit zu einem gepflegteren Erscheinungsbild unserer Innenstadt beizutragen“, so Köfer.





► 1. VIZEBÜRGERMEISTERIN
**ANGELIKA
HINTEREGGER**

Aus den Referaten Verkehr, Raumplanung, Stadtentwicklung sowie Umwelt, Energie und Nachhaltigkeit

Verkehr: Die Arbeiten am **Bahnhof Rothenthurn** schreiten sichtbar voran. Bis Juli 2027 entsteht hier eine moderne und barrierefreie Mobilitätsdrehscheibe, die den

öffentlichen Verkehr in unserer Region noch attraktiver macht.

Neben der Adaptierung des bestehenden Bahnsteigs entstehen ein zusätzliches Gleis mit neuem Bahnsteig, eine Personenunterführung sowie neue Park & Ride- und Bike & Ride-Stellplätze. Auch der Vorplatz, die Bushaltestelle und die Infrastruktur für Bahn und Fahrräder werden umfassend erneuert. Damit wird der Bahnhof Rothenthurn fit für die Zukunft!

ÖBB-Lieserbrücke: Die komfortable und sichere Querungsmöglichkeit über die Lieser wird sowohl von Fußgänger:innen als auch von Radfahrer:innen sehr gut angenommen. In diesem Zusammenhang bitte ich alle „Hobbykünstler:innen“, die Wände von Graffitis zu verschonen!

Raumordnung: Der **textliche Bebauungsplan** ist ausgearbeitet und steht unmittelbar vor der öffent-

lichen Kundmachung. Im Zuge der Ausarbeitung konnten wesentliche Verbesserungen, insbesondere im Bereich der Grünraumgestaltung, berücksichtigt werden. Gleichzeitig soll durch eine Anpassung der zulässigen Bruttogeschosflächenzahl eine zeitgemäße und qualitätsvolle Nachverdichtung innerhalb bestehender Siedlungsstrukturen ermöglicht werden.

Stadtentwicklung: Die Entwicklung des ehemaligen SKM-Standorts zeigt, wie auch unter schwierigen wirtschaftlichen Bedingungen bestehende Gewerbebrachen sinnvoll neu genutzt werden können. So wird wertvoller Siedlungsraum genutzt und gleichzeitig die Entwicklung neuer Flächen am Stadtrand vermieden. Auch in dieser Hinsicht befinden sich die Verantwortlichen in Spittal auf einem guten Weg und möchten so Planungsfehler der Vergangenheit wieder gutmachen.



Bild bearbeitet mit KI

WELT-ALZHEIMERTAG

Am 21. September macht der Welt-Alzheimerstag auf die Lebenssituation von Menschen mit Demenz und ihren Angehörigen aufmerksam. Das heurige Motto lautet „Demenz – (k)eine Frage des Alters“ und weist darauf hin, dass auch jüngere Erwachsene betroffen sein können. „Ich unterstütze die Aktion zu diesem wichtigen

Thema sehr gerne. Daher werden wir das Rathaus am 21. September in Lila erstrahlen lassen“, so Bürgermeister Gerhard Köfer. Mit der Beleuchtung setzt die Stadtgemeinde Spittal ein sichtbares Zeichen der Solidarität. Lila gilt als Symbolfarbe für Alzheimer und Demenz und steht unter anderem für Ruhe und Fürsorge.

**IHRE BRILLE.
UNSER
ANGEBOT.**

NITSCH UNITED OPTICS AUSTRIA

DIE FACHOPTIKER-KETTE

MARKEN-GLEITSICHTGLÄSER
bis zu
40% günstiger*

* als die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.

**9800 Spittal / Drauf
Bahnhofstraße 4
www.optiker-nitsch.at**



► 2. VIZEBÜRGERMEISTER
WILLIBALD KOCH

**Aus den Referaten Finanzen,
Wirtschaft und Stadtmarketing**

„Spittal ist die schönste Stadt Kärntens.“ „Hier ist mehr los als am Wörthersee.“ „Spittal blüht wirklich

auf.“ Diese Lobesworte habe ich heuer im Sommer oftmals hören dürfen – von den Spittalerinnen und Spitalern, von Urlaubern aber auch ganz besonders von vielen Kärntnern und Gästen aus anderen Bundesländern. In den fünf Jahren seit der historischen politischen Zeitenwende bei den Bürgermeister- und Gemeinderatswahlen 2021 ist es unserem Bürgermeister Gerhard Köfer gelungen, Spittal wieder zur Nummer eins in Kärnten zu machen: Spittal ist nicht nur die schönste Stadt Kärntens, sie ist auch wirtschaftlich, finanziell und sozial exzellent aufgestellt. Der Erfolgsweg Gerhard Köfers wird sich auch in den nächsten Wochen und Monaten fortsetzen: Mit dem neuen Ärztezentrum im Porcia Center, dem neuen Schulsport-Leistungsmodell und einer herausragenden Wohnbau-Offensive wird sich Spittal noch positiver weiterentwickeln.

Als zuständiger Stadtmarketing-Referent freut es mich zudem, auf einen eindrucksvollen Eventsommer zurückblicken zu können: Tribute to Udo Jürgens-Konzert und Silent Cinema im Stadtpark, italienisches Marktfest, Sekt in the City, Sommerflohmarkt, Kirchtag, Candlelight, Antiquitäten-Flohmarkt, Komödien-spiele – alle Veranstaltungen wurden regelrecht gestürmt und haben Spittal bereichert.

Allen wurde etwas geboten und das Motto „Spittal blüht auf“ einmal mehr eindrucksvoll unter Beweis gestellt. Den Abschluss der Sommerveranstaltungen bildet das „Wine & Food-Festival“ im Stadtpark, zu dem ich Sie sehr herzlich einladen darf. Gleichzeitig laufen auch bereits die Vorbereitungen für das verzauberte Schloss im Oktober. Ich freue mich auf ein persönliches Treffen mit Ihnen allen!

GESUNDHEITZENTRUM NIMMT GESTALT AN

Im Porcia Center entsteht derzeit das neue Primärversorgungszentrum (PVZ), das die Gesundheitsversorgung in Spittal auf eine neue Ebene heben wird.

Bürgermeister Gerhard Köfer: „Das neue Gesundheitszentrum ist ein großer Mehrwert für die Bevölkerung. Erweiterte Öffnungszeiten sowie ein multiprofessionelles und fachübergreifendes Team ermöglichen eine umfassende Versorgung an einem Standort. Gleichzeitig kann das PVZ einen wichtigen Beitrag dazu leisten, die Spitalsambulanzen zu entlasten“, betont Bürgermeister Gerhard Köfer, der sich bereits seit Jahren für den Ausbau der Primärversorgung allgemein sowie ganz besonders für die Umsetzung eines Angebotes in Spittal eingesetzt hat.

Auf rund 500 m² entstehen Ordinations-, Therapie- und Behandlungsräume, ein Labor sowie ein Wartebereich. Insgesamt werden rund zwei Millionen Euro investiert. Das PVZ wird künftig 65 Stunden pro Woche geöffnet sein: Montag bis Freitag von 7 bis 19 Uhr sowie samstags von 7 bis 12 Uhr.



„Das PVZ ist ein großer Mehrwert für die Bevölkerung und entlastet gleichzeitig die Spitalsambulanzen.“

Bürgermeister Gerhard Köfer



Das Angebot reicht von Allgemeinmedizin und Pflege über Ergotherapie, Logopädie und Diätologie bis hin zu Klinischer Psychologie bzw. Psychotherapie und Sozialarbeit. Ergänzend ist das Konzept „Social Prescribing“ vorgesehen, bei dem Patientinnen und Patienten bei Bedarf auch gezielt zu sozialen, gesundheitsfördernden und gemeinschaftlichen Angeboten in der Region vermittelt werden.

„Ich danke allen Projektbeteiligten, beginnend bei der Unternehmerfamilie Schantl als Hausherren über den Betreiber, die Diakonie de La Tour, bis hin zum Land und der ÖGK für die Umsetzung des Projektes“, so Köfer. Die Eröffnung des PVZ ist im Frühjahr 2027 geplant.



► **STADTRÄTIN**
ALMUT SMOLINER

Aus den Referaten Bildung und Soziales

Unterstützung für Spittaler Familien zum Schulstart

Der erste Schultag für die Spittaler

Taferlklassler ist absolviert. Die Befüllung der Schultaschen stellt für einige Familien jedoch eine große finanzielle Herausforderung dar – insbesondere bei Kindern, die eingeschult werden. Als Referentin für Bildung und Soziales möchte ich betroffene Familien zusätzlich unterstützen.

Spittaler Familien, die Wohnbeihilfe beziehen und im Schuljahr 2026/27 ein Kind eingeschult haben, erhalten City-Taler im Wert von 50 Euro.

Interessierte Familien können sich bei der Gemeinde an **Frau Martina Schweiger** unter der Telefonnummer **04762/5650-136** wenden. Dort erhalten sie alle Informationen darüber, wo die City-Taler abgeholt werden können.

Unterstützung für Familien mit Kindern in der GTS

Auch für Familien, deren Kinder die Ganztagschule (GTS) besuchen, gibt

es eine finanzielle Unterstützung. Wie bereits in den vergangenen Jahren ist auch im aktuellen Schuljahr eine **Reduktion des Elternbeitrags um 10 % bzw. 20 %** möglich.

Nähere Informationen zu den Richtlinien sowie zum Antrag erhalten Sie im **Bürgerservice**. Bei Interesse können Sie sich telefonisch oder persönlich über die genauen Einkommengrenzen informieren.

Allen SchülerInnen und auch dem Lehrpersonal wünsche ich einen guten Start ins neue Schuljahr!

Sozialsprechttag

ICH NEHME MIR ZEIT FÜR SIE

Terminvereinbarung:

Frau Martina Schweiger

T.: 04762/5650-136



SPITTAL - Neubauprojekt Goldblick
Wohnungen von 55 - 90 m² | ab € 329.000,-
Fr. Reiter, Tel. +43 664 237 19 63



SEEBODEN - Baugründe in Bestlage!
Gfl. ab 600 m² | ab € 179.000,-
Fr. Reiter, Tel. +43 664 237 19 63



SPITTAL - Wohnung über den Dächern!
€ 239.000,- | 95 m² | 25,24 kWh/m²a, fGEE 1,12
Fr. Fortschegger, Tel. +43 664 88 17 90 96

REGGER

IMMOBILIEN



EINFACH BESSER



SPITTAL - Ein Zuhause zum Ankommen!
€ 297.000,- | 242,7 kWh/m²a, fGEE 5,69
Fr. Reiter, Tel. +43 664 237 19 63



BALDRAMSDORF - Wohnen und Profitieren!
€ 365.000,- | Energieausweis in Arbeit!
Hr. Di Bernardo, Tel. +43 664 88 17 90 87



SPITTAL - Zwei Häuser. Ein Grundstück.
€ 695.000,- | 80 kWh/m²a, fGEE 1,23
Fr. Fortschegger, Tel. +43 664 88 17 90 96



Aus den Referaten Kommunale Betriebe, Märkte und Europaangelegenheiten

Vorab möchte ich die Gelegenheit nutzen, meinen Feuerwehrkameraden von der **8. Bewerbungsgruppe der FF Olsach-Molzbihl** nochmals



herzlich zu ihren sensationellen Leistungen in diesem Bewerbsjahr zu gratulieren. Nach dem Bezirkssieg und Vizelandesmeistertitel im Juni holte sich die erfolgreiche Gruppe im August auch den **Sieg im Bezirkscup 2026**. Gratulation auch an die Gruppe der **FF St. Peter-Spittal** zum sehr starken 5. Platz im Bezirkscup bei insgesamt 52 teilnehmenden Wettkampfgruppen.

Wie im April angekündigt, wurde der neue **Baumkreis am Stadtfriedhof in Edling** mittlerweile umgesetzt und steht als neue alternative Bestattungsform für Urnenbeisetzungen

zur Verfügung. Die Bäume stehen symbolisch für Eigenschaften, die in Beziehung zu den jeweiligen Geburtsdaten stehen. Bei den Bäumen erinnern Gedenkbücher aus Edelstahl an die Verstorbenen. Die Friedhofsverwaltung steht Ihnen gerne für Fragen zur Verfügung.

Herzlich einladen darf ich Sie auch zum **Vortrag „FAKTEN PRÜFEN – BETRUG STOPPEN“** im Rahmen des diesjährigen Spittaler EU-City Talk am Donnerstag, den **1. Oktober um 17 Uhr** ins **Schloss Porcia**. (Näheres siehe unten) Es würde mich sehr freuen, Sie begrüßen zu können!

REISEZEIT





REISEN

BÄCKER REISEN



www.bacher-reisen.at

REISE-HIGHLIGHTS 2026:

18. bis 22. Oktober Marken - Traumregion im Herzen des Apennins mit 4* Hotel am Meer	€ 750,-
8. bis 11. November Terme Olimia	€ 409,-
14. bis 15. November Wiener Musicals „Die Schöne und das Biest“ oder „Maria Theresia“	€ 385,-
Herbst am Meer - Top Preis für Bus und Hotel	
12.-16., 16.-20., 20.-23., 23.-26., 26.-30. Oktober Portorož - 4* Lifeclass Hotels	ab € 350,-
9.-12., 20.-23., 23.-26. Oktober Umag - 4* Hotel Umag Plava Laguna	ab € 365,-
9.-12., 12.-16., 16.-20., 26.-30. Oktober Rovinj - 4* Hotel Eden	ab € 395,-
5.- 8. November Porec - 5* Resort Pical	€ 499,-

Preis für Mehrpersonale pro Person im Doppelzimmer.
Geben die Allgemeinen Reisebedingungen von Bacher Reisen.



Spittaler EU-City TALK 2026



Save
the date!



DO, 1. OKTOBER 2026



17 UHR



**SCHLOSS PORCIA
RATSAL**

VORTRAG & DISKUSSION

FAKTEN PRÜFEN - BETRUG STOPPEN!

Wie Sie Fake News, Online-Betrug
und Enkeltrick durchschauen

Das erwartet Sie:

-  **Come together mit Empfang**

-  **Fachinformation und Diskussion**
 - Aufklärung und Information durch Fachexperten auf EU- und regionaler Ebene
 - Fragen und Diskussion anhand echter Fälle von Betrugsmaschinen
 - Tipps für persönliche Schutzmöglichkeiten

-  **Musikalische Umrahmung**

-  **Gemütlicher Ausklang**

Vorträge:



Misheel Arlun, BA
Experte für Informationsmanipulation, Desinformation und Medienkompetenz



Bernhard Unterwalcher
Bezirksinspektor;
Bezirkspolizeikommando
Spittal i
Kriminalprävention/SIKO



Europäisches
Parlament



EUROPE DIRECT
Kärnten



GEHEIMSAM SICHER
mit smarter Polizei

STADTGEMEINSCHAFT SPITTAL/DRAU, BURGPLATZ 5, 9800 SPITTAL/DRAU
TEL.: 04762/5650-164, E-MAIL: STADTMARKETING@SPITTAL-DRAU.AT



► **STADTRAT 2. LT-PRÄS.**
CHRISTOPH
STAUDACHER

Aus den Referaten Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung, Wasserbau, Digitalisierung, Straßenbau, öffentliche Beleuchtung sowie Jugend und Sport

Die beliebten Spittaler Kindersporttage waren auch heuer wieder ein voller Erfolg. Insgesamt 120



Kinder nutzten die Gelegenheit, aus neun verschiedenen Sportarten zu wählen, Neues auszuprobieren und gemeinsam sportlich aktiv zu sein. Ein abwechslungsreiches Nachmittagsprogramm rundete das Ferienangebot perfekt ab.

Besonders bedanken möchte ich mich bei der Spittaler Betriebs GmbH sowie den beteiligten Spittaler Sportvereinen und ihren engagierten Betreuerinnen und Betreuern. Heuer waren der

Schwimmverein Spittal, das Boxsportzentrum Millstättersee, die Spittal Lakers, die SGS Sektion Tennis, der SV Spittal, das Volleyballzentrum Oberkärnten, die Pusher, der EC Hornets Spittal und die Ultra Bellas mit dabei. Ohne euren Einsatz wären die Kinder-

sporttage in dieser Form nicht möglich.

Als kleines Dankeschön durfte natürlich auch heuer meine Einladung zu einem Eis für alle Kinder und Betreuer nicht fehlen.

Wir arbeiten daran, die Kindersporttage stetig weiterzuentwickeln, das Angebot auszubauen und künftig auch neue Sportarten einzubinden. Ich freue mich schon jetzt auf die nächste Auflage im kommenden Jahr.

BAUARBEITEN

Derzeit saniert die ASFINAG die Auffahrtsrampen sowie die Brücke der Autobahnabfahrt Spittal Ost. Die Arbeiten an den südlichen Rampen dauern voraussichtlich bis 27. November 2026. Im Zuge der Sanierung ist die gesamte Anschlussstelle an drei

Wochenenden gesperrt: **23. bis 27.10., 30.10. bis 2.11. sowie 6. bis 8.11. 2026.**

Eine Umleitung wird eingerichtet und beschildert. Die offizielle Umleitungsstrecke führt über den Kreisverkehr beim OBI sowie über Rothenthurn.

Urban & Glatz
Ziviltechnikergesellschaft m.b.H.



zt:

A-9800 Spittal/Drau
Neuer Platz 8
T 04762 / 4740-0, F -19
www.zt-urban.at



Sachverständiger für Liegenschaftsbewertungen und für das gesamte Bauwesen, **Statisch konstruktive Bearbeitung** von Hoch-, Tief- und Industriebauten, **Siedlungswasserbau, Straßenbau, Örtliche Bauaufsicht und Projektleitung, Baukoordinator, Energieausweise, Nutzwertgutachten**



BRIGOLA

Dein Juwelier in Spittal

Ohrenstechen
Punktgenau, hygienisch, unkompliziert.

In unserem neu gestalteten Ohrstechbereich arbeiten wir mit modernster Technik und bieten eine stilvolle Auswahl an Ohrsteckern für Klein & Groß. Einzigartig in Kärnten.

Ab 34 Euro pro Paar inklusive Ohrstecker
Nur 1 Ohr = halber Preis
Ohne Termin, Mindestalter: 2 Jahre





► STADTRAT
LUKAS GRADNITZER

Aus den Referaten Kultur, Tourismus, Städtepartnerschaften, Land- und Forstwirtschaft und Freiwillige Feuerwehr

Liebe Spittalerinnen und Spittaler,
die Feuerwehren unserer Gemeinde zählen zu den besten und schnellsten

Wehren in Kärnten.

Eine herzliche Gratulation an die Kameraden der Feuerwehr Olsach-Molzbichl, die sich mit einer fehlerfreien Saison souverän den Cupsieg holten. Die Gruppe 8 der Feuerwehr Olsach-Molzbichl qualifizierte sich mit ihren Leistungen für die Landesmeisterschaft 2027 und steht zusätzlich in der Rangliste „Landesmeisterschaft der Cupsieger“ an erster Stelle.

Die Feuerwehr St. Peter/Spittal erreichte den fünften Platz im Cup. Die Gruppe 10 der Feuerwehr St. Peter/Spittal befindet sich in der Rangliste „Landesmeisterschaft der Cupsieger“ an neunter Stelle und hat sich dadurch ebenfalls für die Landesmeisterschaft 2027 qualifiziert.

Die Feuerwehr Spittal/Drau wurde leider vom Verletzungspech geplagt und erreichte dennoch den 35. Platz im Cup von insgesamt 54 gewerteten Gruppen. An dieser Stelle wünsche

ich den verletzten Kameraden viel Gesundheit und eine baldige Genesung. Am 6. September fand der traditionelle Frühschoppen der Feuerwehr Spittal/Drau beim Feuerwehrhaus statt. Im Zuge des Frühschoppens wurde auch das neue Mannschafts-transportfahrzeug feierlich gesegnet. Rückblickend auf den Sommer möchte ich mich beim Intendanten des Ensemble:Porcia, Florian Eisner, und seinem gesamten Team für eine großartige Spielsaison bedanken. Eine Rekordsaison konnte auch der Theaterwagen unter der Leitung von Angelica Ladurner verzeichnen. Den Abschluss seiner diesjährigen Tour feierte er am 30. August bei der Drautal Perle.

Als Kulturabteilung starteten wir gleich darauf am 1. September in die Herbstsaison. Auf Sie wartet in den kommenden Wochen wie gewohnt ein buntes und abwechslungsreiches Programm unserer Kulturinitiativen.

**MACH DEN UNTERSCHIED
WERDE TEIL
UNSERES
TEAMS**

**Sachbearbeiter/in
im Bereich Bürgerservice
(Vollzeit)**

Bewirb dich jetzt!

www.spittal-drau.at

Samstag, 3. Oktober 2026

**Probealarm
Sirensignale
& AT-Alert**

Warnung
3 Minuten

Alarm
1 Minute

Entwarnung
1 Minute

Radio oder TV einschalten

Nähere Informationen unter:
www.siz.cc/spittal_drau



zt:

Dipl.-Ing. Dr. Günther ABWERZGER

Staatlich befugter und beedeter Ingenieurkonsultent für Vermessungswesen
Nachfolger von Dipl.-Ing. Rudolf MISSONI

Tiroler Straße 29
9800 Spittal/Drau

Tel.: 04762/2250

E-Mail: office@vermessung-zt.at

BARBARA LAX

YOGA & NIA KURSE
NIA = TANZ, KAMPFSPORT & YOGA

KONTAKT
+43 660 8161317
barbara.lax@tangern.at

TERMINE
www.barbaralax.at

Kraft trifft YOGA



Der Baumkreis am Stadtfriedhof ist ein neues Bestattungsangebot in Spittal

BAUMKREIS AM FRIEDHOF

„Die Stadtgemeinde Spittal an der Drau erweitert das Angebot an Bestattungsformen am städtischen Friedhof mit der Errichtung eines Baumkreises, der einer naturnahen und würdevollen Urnenbestattung Rechnung trägt“, so Bürgermeister Gerhard Köfer.

„Immer mehr Bürger wünschen sich eine letzte Ruhestätte inmitten der Natur. Diesem Wunsch sind wir gerne nachgekommen und schaffen

mit diesem Baumkreis einen Ort der Ruhe, Erinnerung und Besinnung“. Bei diesem neuen Bestattungsangebot werden verschiedenste Baumarten kreisförmig angeordnet, wobei jeder Baum einem bestimmten Geburtsdatum zugeordnet wird.

Ergänzt wird die neue Anlage durch Gedenkbücher mit dem Namen des Verstorbenen sowie Sitzgelegenheiten für die Angehörigen.



KÄRNTNER LINIEN GRATIS TESTEN

Klima- und Energie-Modellregion Millstätter See

In der Mobilitätswoche können Öffis in Kärnten wieder kostenlos genutzt werden.

Ob täglicher Arbeitsweg, Einkaufstour oder Ausflug ins Grüne – von 16. bis 22. September 2026 sind alle öffentlichen Verkehrsmittel in Kärnten kostenfrei nutzbar. Eine Gelegenheit, den Umstieg auszuprobieren – bequem, klimaschonend und entlastend für den eigenen Geldbeutel.

Angebote in der Region:

Sowohl die überregionale Anbindung z.B. durch den Koralmtunnel sowie die Angebots- und Taktverbesserung in der Region bieten ganz neue Möglichkeiten z.B. im Halbstundentakt zum Millstätter See und wieder zurück oder in nur 30 Minuten nach Gmünd für einen Kulturausflug.

Überzeugen sie sich selbst wie entspannt und bequem das Angebot in der Region nutzbar ist.



Umsteigertage: Kostenloses Öffi-Angebot gilt für:

- den gesamten Schienenverkehr in Kärnten (Nah-, Regional- und Fernverkehr bis Lienz)
- alle Linienbusse in Städten und Regionen
- ausgewählte Mikro ÖV-Angebote
- nur für Personentransport, nicht für Fahrräder und Hunde
- bitte Grenzhaltstellen für Bahn und Bus beachten

Umsteigertage Gewinnspiel

Mit etwas Glück ein Kärnten Ticket gewinnen:

www.kaerntner-linien.at/gewinnspiel-umsteigertage/



NEUER GLANZ

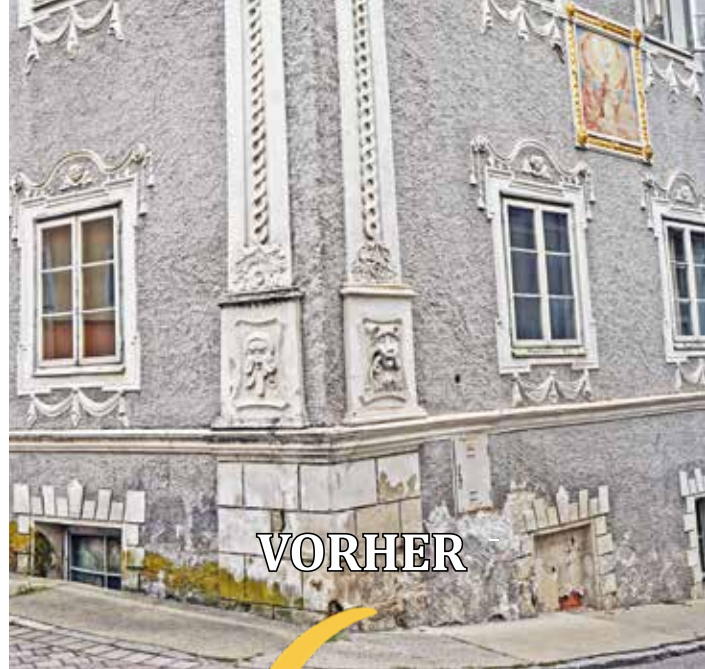


UMFASSENDE SANIERUNG DER FASSADE BEIM PETZLBRÄU

Die Fassade mit ihren Fresken an der Süd- und Westseite des Petzlbräus in der Brückenstraße war bereits stark abgewittert und sanierungsbedürftig.

Um das historische Erscheinungsbild dieser Spittaler Sehenswürdigkeit zu erhalten, hat die Stadtgemeinde die Fassade samt Holzfenstern und Fresken nun in enger Abstimmung mit dem Bundesdenkmalamt saniert.

„Das Petzlbräu ist ein prägender Teil unseres Stadtbildes. Mit der Sanierung erhalten wir dieses historische Gebäude und tragen gleichzeitig zu einem gepflegten und attraktiven Erscheinungsbild unserer Innenstadt bei“, betont Bürgermeister Gerhard Köfer.



EINLADUNG: KINDER-ELTERN- RADFAHRKURS



We KER for safety

Mit Kindern sicher per Rad im Straßenverkehr unterwegs – spätestens bei der Vorbereitung der Volksschulkinder auf die Radfahrprüfung wird das für viele Eltern ein Thema.

Das Kinder-Eltern Radfahrtraining vermittelt in einem Nachmittags-Workshop Wissen und Fähigkeiten, um mit Kindern regelkonform und möglichst gefahrlos mit dem Rad auf der Straße unterwegs zu sein.

„Wir stärken die Kinder in ihren Radfahrkompetenzen und begleiten sie auf ihrem Weg zu kleinen Verkehrsprofis. Die Eltern erhalten Fachwissen sowie Tipps und Tricks aus unserem Erfahrungsschatz,“ so Gerald Schumer, der dieses Training gemeinsam mit Kollegen anbietet und heuer bereits Radkurse für die 1. Klassen der Volksschule West durchgeföhrt hat.

Foto: JO! Mobilitätsbildung e.U.



Gerald Schumer setzt sich für kinder- und familienfreundliche Radinfrastruktur ein und koordiniert die Radfahrkurse in Kärnten

Voraussetzungen: Eltern und Kinder (ab 4 Jahren) müssen bereits sicher und gut Radfahren können

Mitzubringen: eigene Fahrräder und Helme

Zeit: Freitag, 25. September, 14 bis 17 Uhr

Ort: Innenhof Volksschule West Spittal (+ Ausfahrt in den Verkehrsraum)

Kosten: die Kosten übernehmen die KEM Millstättersee und die Stadtgemeinde Spittal zur Gänze!

Anmeldung unbedingt erforderlich unter: www.kem-millstaettersee.at/aktuelles
Begrenzte Teilnehmerzahl (max. 10 Kinder + Eltern)!

Eine Initiative der Radlobby Spittal in Kooperation mit der KEM Millstätter See und der Stadtgemeinde Spittal.



WIR KÖNNEN WÄRME. UND COOLE JOBS.

Jetzt bei iDM durchstarten.



Wir sind auf der Suche nach Verstärkung -
werde Teil der iDM Energiefamilie, einem Familienbetrieb mit Handschlagqualität!



In verschiedenen Bereichen sind wir auf der Suche nach tatkräftiger Unterstützung!

- Produktionsmitarbeiter
- Elektriker
- Technischer Innendienst
- Logistik - Disposition
- Sicherheits- und Brandschutzbeauftragter
- Schichtleitung Produktion

Deine Ansprechpartnerin Christina Brunner steht dir für Fragen gerne zur Verfügung!

Entdecke unsere vielfältigen
Jobmöglichkeiten und bewirb dich jetzt!
idm-energie.at/karriere



☎ +43 (0) 644/7800 8578 | ✉ jobs@idm-energie.at | 🌐 www.idm-energie.at
📍 iDM Energiesysteme GmbH | Sankt-Peter-Straße 2 | 9800 Spittal an der Drau



DIE STADT SPITTAL BLÜHT AUCH OHNE BLUMENOLYMPIADE AUF

SPITTAL AUßER KONKURRENZ

Dreimal in Folge hat die Stadtgemeinde Spittal die Kärntner Blumenolympiade gewonnen und sich damit den Titel als „schönste Stadt Kärntens“ gesichert. Bürgermeister Gerhard Köfer: „Auch wenn wir heuer freiwillig auf die Teilnahme am Bewerb verzichten, präsentiert sich Spittal erneut von seiner schönsten Seite. Bevölkerung und Gäste dürfen sich auch dieses Jahr über eine farbenprächtige Blütenpracht im gesamten Stadtgebiet freuen.“

Bereits zu Saisonbeginn stimmen sich der Bürgermeister und Stadtgärtnermeister Daniel Santner über die Gestaltung der öffentlichen Flächen ab. Rund 40.000 Frühjahrs- und Sommerblumen wurden heuer in der städtischen Gärtnerei vorgezogen und anschließend im gesamten Stadtgebiet ausgepflanzt. Besonderes Augenmerk gilt dabei auch der Biodiversität und Nachhaltigkeit. So wird auch der Grün- und Strauchschnitt zu Kompost verarbeitet und wiederverwendet.





Fotos: FF Olsach-Molzbichl/Ernst Schöndorfer

OLSACH-MOLZBICHL HOLT DEN CUPSIEG

Beim vierten und letzten Abschnittsleistungsbewerb der Saison in Pusarnitz zeigte die Bewerbungsgruppe 8 der Feuerwehr Olsach-Molzbichl erneut eine sehr starke Leistung. Unter 39 angetretenen Gruppen erreichte sie mit 354,95 Gesamtpunkten und einer fehlerfreien Treffzeit von 45,05 Sekunden den hervorragenden 2. Platz. Auf den Sieg fehlten lediglich elf Hundertstelsekunden. Doch die Krönung folgte in der Cup-Gesamtwertung: Bei allen vier Bewerben absolvierte die Gruppe den

Löschangriff fehlerfrei und blieb jeweils unter 50 Sekunden. Mit dieser konstant starken Leistung sicherte sich die Feuerwehr Olsach-Molzbichl den Cupsieg 2026 und damit das begehrte Goldene Strahlrohr. Stark präsentierte sich auch die FF St. Peter/Spittal mit dem fünften Platz im Cup und Rang 9 in der „Landesmeisterschaft der Cupsieger“. Beide Wehren haben sich für die Landesmeisterschaft 2027 qualifiziert. Herzliche Gratulation!

ARCHITEKTURBÜRO

Daniel Pereira-Arnstein hat sich heuer als Architekt selbstständig gemacht und nun sein Büro „dp-Architecture ZT e.U.“ am Burgbichl in Rothenthurn offiziell eröffnet. Nach der HTL Villach und dem Architekturstudium an der FH in Spittal sammelte er rund zehn Jahre Berufserfahrung. 2024 legte er zudem die Ziviltechnikerprüfung ab.

Sein Leistungsspektrum reicht von Konzept und Einreichplanung über Ausschreibung und Bauleitung bis zum Baumanagement und seine aktuellen Projekte vom Carport bis zur Wohnanlage. Als Partnerarchitekt von Polar Life Haus betreut Pereira-Arnstein mittlerweile auch Projekte außerhalb Kärntens. Nähere Infos: www.dp-architecture.at



10-JAHR-JUBILÄUM

Mit Gästen, langjährigen Kunden, Partnern und Freunden feierte das Studio Seven im Rathausmarkt sein zehnjähriges Bestehen. Inhaberin Sabine Thaler nutzte das Jubiläum, um sich bei all jenen zu bedanken, die sie in den vergangenen zehn Jahren begleitet und unterstützt haben. Für beste Stimmung sorgte

die Live-Band „Miss Red Shoe & Chrise Blue“, durch den Abend führte Moderatorin Kerstin De Piero. Kulinarisch verwöhnte das Team des Matzelsdorferhofs die Gäste. Für die Planung und Organisation der Jubiläumsfeier zeichnete Cornelia Natascha Schwinger von „Pure Emotion Wedding & Events“ verantwortlich.

TVB-Obmann Daniel
Ramsbacher mit
Theresa Ebner und
Ulrike Taurer (v. l.)



MEHR KOMFORT UND SICHERHEIT

Gute Nachrichten für alle, die gerne mit dem Fahrrad unterwegs sind: Der Drauradweg- und Ciclovía Alpe Adria Radwegabschnitt zwischen Oberndorf und Auenweg im Süden und Tangernerweg im Osten der Stadt wurde im Auftrag des Tourismusverbandes umfassend saniert und präsentiert sich nun wieder in einem deutlich verbesserten Zustand.

Damit steht Radfahrerinnen und Radfahrern künftig eine ebene, komfortable und gut befahrbare Strecke zur Verfügung.

Die Sanierung trägt nicht nur zu einer angenehmeren Fahrt bei, sondern stellt auch eine wichtige Verbesserung der bestehenden Radinfrastruktur dar.

Die notwendige Neuasphaltierung des Tangernerweges konnte im Zuge der ohnehin stattfindenden Bauarbeiten umgesetzt werden.

Dadurch ergab sich die Möglichkeit, den betreffenden Radwegabschnitt

effizient und nachhaltig aufzuwerten und gleichzeitig Synergien mit den laufenden Maßnahmen zu nutzen.

Die Kosten für die Sanierung der beiden Radwegeteilabschnitte wurden vom Tourismusverband Spittal an der Drau übernommen.

Damit wurde ein weiterer wichtiger Beitrag zur Verbesserung und Attraktivierung des Radwegenetzes geleistet.

Gerade für den Radtourismus sind gut ausgebaute und gepflegte Radwege ein wesentlicher Bestandteil eines attraktiven Urlaubsangebots.

Die sanierten Abschnitte werden das bestehende Radwegenetz weiter auf und sorgen für mehr Komfort und Fahrvergnügen für Gäste und Freizeitradler.

Mit der Fertigstellung stehen die Radwegabschnitte wieder in neuem Glanz zur Verfügung und laden Gäste

wie Einheimische dazu ein, unsere Stadt und die Region bequem und entspannt mit dem Fahrrad zu entdecken.



Fotos: Erich Auer





TOURISMUSVERBAND SPITTAL

Die Tourismusinfo hat Pause. Die Spittal-Infos nicht!
Wochenende, Besuch in Spittal und die Tourismus-Information hat geschlossen? Kein Problem!

Auch außerhalb der Öffnungszeiten gibt es alle wichtigen Informationen – kompakt, übersichtlich und jederzeit zugänglich: Die vom Tourismusverband neu gestalteten Schaufenster in der Ortenburger Straße 2 machen Lust auf Spittal und bieten kompakte Informationen rund um

die Stadt und ihre vielfältigen Angebote. Ob geöffnete Gastronomie, Ausflugsziele, Sehenswürdigkeiten, Rad- und Wandertipps, Veranstaltungen oder regionale Highlights – hier findet sich alles, was es für einen gelungenen Aufenthalt braucht.

So können sich Gäste und Einheimische zu jeder Zeit informieren und inspirieren lassen – einfach vorbeikommen, schauen und Spittal entdecken!

NEUES BEAUTY-ZENTRUM IN SPITTAL

In der Ortenburgerstraße 3 haben Pelin Yildiz, Sabine Celikalan und Verena Steinwender ein gemeinsames Beauty-Zentrum eröffnet. Dafür wurde ein leerstehendes Gebäude gekauft und innerhalb von rund sechs Monaten umfassend saniert.

Unter einem Dach sind nun drei eigenständige Beauty-Betriebe vereint: Sabine Celikalan, die auf mehr als 25 Jahre Erfahrung als Friseurin zurückblickt, führt den Friseursalon „New Cut“. Verena Steinwender bietet mit „House of Vanity“ unter anderem Nageldesign, Visagistik und Liftings an. Pelin Yildiz ist mit ihrem „New Studio“ auf Wimpernverlängerungen, Lash- und Brow-Liftings sowie Make-up spezialisiert.

Die drei Unternehmerinnen planen zudem, Beauty-Schulungen anzubieten und den Standort langfristig als Ausbildungszentrum zu etablieren.



Dipl.-Ing.

Vermessungsbüro
Staatlich befugter und beeideter
Zivilgeometer



Ronald Humitsch

9800 Spittal/Drau, Rizzistraße 1a
Telefon: 04762/2601
office@vermessung-humitsch.at



Foto: Erich Auer

FREITAG, 18. BIS SONNTAG, 20. SEPTEMBER 2026 // STADTPARK

Die internationale Straßenküche gastiert wieder im Stadtpark und präsentiert die Geschmäcker dieser Erde. Bei der zweiten Auflage des Street Food Markets unter dem Motto „Street Food and Wine Festival“ erwartet die Besucherinnen und Besucher eine vielfältige Auswahl

an internationalen Spezialitäten, regionalen Schmankerln und ausgewählten Weinen. Bürgermeister Gerhard Köfer: „Der Street Food Market bringt kulinarische Vielfalt und besondere Genussmomente mitten in unsere Stadt. Ich freue mich, dass dieses beliebte Veranstaltungsfor-

mat wieder im Stadtpark zu Gast ist und zum Genießen und gemütlichen Beisammensein einlädt.“

Öffnungszeiten:

Freitag: 12 bis 22 Uhr

Samstag: 11 bis 22 Uhr

Sonntag: 11 bis 20 Uhr

TERMINE UNSERER KULTURINITIATIVEN

1 InSzene

Do 1. Oktober, 19.30 Uhr, Schloss Porcia (Ortenburgerkeller)

„A bissl fürs Hirn und a bissl fürs Herz – reloaded“. Anna Knott präsentiert ein abwechslungsreiches Programm voller mitreißendem Witz, berührendem Charme und ans Herz gehenden Melodien. Charmant, pfiffig und virtuos dargeboten. Begleitet von der Pianistin Janita-Madeleine Wiesbacher. Erwachsene 18 €, Schüler/Studenten 10 €

2 Porcia Klassik

Do 8. Oktober, 19.30 Uhr, Schloss Porcia (Ahnensaal)

Collegio per Sonare: „Italienische Reise“. Ein Konzertabend mit den Oberkärntner Bläuersolisten, der die Tradition der Harmoniemusik mit der Opernkunst verbin-

det. Werke von A. Rosetti, W.A. Mozart, G. Rossini, G. Donizetti und G. Verdi. Eintritt: Erwachsene 18 €, Schüler/Studenten 10 €

3 Guitarena

Fr 16. Oktober, 19.30 Uhr, Schloss Porcia (Ortenburgerkeller)

Der Fingerstyle-Gitarrist Michael Fix präsentiert Eigenkompositionen, frische Interpretationen von Pop-Standards und einzigartige Interpretationen von Orchesterklassikern: von Bach bis zu den Beatles, von Mozart bis Mancini – allesamt mit Flair und einer gehörigen Portion Humor dargeboten. Erwachsene 18 €, Schüler/Studenten 10 €

Bei den Veranstaltungen sind u.a. das KulTours-Ticket und der KelagPlusClub-Joker gültig.



1



2



3

© Foto Willie Helminger

© Collegio per Sonare

© Heropix

STIMMEN AUS AMLACH

Sa 19. September, 19.30 Uhr, Spittl (FH Spittal)

Unter dem Titel „Hoamatgfühl“ laden die Stimmen aus Amlach zu einem Konzertabend. Zu hören sind unter anderem Melodien der Seer, von Peter Alexander und Umberto Tozzi.

Auf der Bühne stehen außerdem der MGV Paternion und die Band „Wir“.

Karten sind bei den Chormitgliedern, im Regionalbüro der Kleinen Zeitung und unter Tel. 0699/19 39 69 92 erhältlich. Eintritt: 15 €



Foto: Stimmen aus Amlach



Foto: BBOOK

LEHRE UND BILDUNG

Fr 25. September, 12 bis 16.30 Uhr, Schloss Porcia.

Rund 35 regionale Unternehmen sowie alle weiterführenden Schulen der Region präsentieren ihre Ausbildungs- und Bildungsangebote. Jugendliche erhalten Einblicke in mehr als 60 Berufsbilder und können an interaktiven Stationen gemeinsam mit ihren Eltern verschiedene Berufe kennenlernen, eigene Interessen entdecken und Orientierung für ihre Zukunft gewinnen.

MGV „LIEDERQUELL“

Sa 10. Oktober, 20 Uhr, Kulturhaus Rothenthurn.

Der MGV „Liederquell“ Molzbichl lädt zu seinem traditionellen Liederabend ein. Als Gastchor wird an diesem Abend die Chorgemeinschaft Bonum Cantum Vocal zu hören sein. Für die schwungvolle musikalische Umrahmung sorgt zudem die Bläsergruppe der Trachtenkapelle Molzbichl. Sprecherin: Ingrid Trupp.

Karten sind bei den Chormitgliedern und beim TVB Spittal erhältlich, Eintritt: VVK 13 €, AK 15 €.



Foto: MGV „Liederquell“ Molzbichl

**Fr 18.9. | ganztags | Schloss-Innenhof
Flohmarkt des Soroptimistclub Spittal-
Millstättersee**

Do 24.9. | 19 Uhr | Schloss Porcia
„Hinschaun! Poglejmo. Kärnten und der Nationalsozialismus. Koroška in nacionalsocializem“. Präsentation der Bücher „Hinschaun! Poglejmo“ und „Im Schatten der Karawanken/Karavanke“ mit Peter Pirker (Historiker/Co-Herausgeber), Gerald Lehner (ORF-Journalist) und Christian Klösch (Historiker/Autor); Die Gewalt des NS-Regimes in Oberkärnten wurde lange verdrängt. Betroffen waren tausende Kriegsgefangene, Gestapo-Häftlinge aus Slowenien und Zwangsarbeiterinnen und Zwangsarbeiter aus ganz Europa.

Mi 30.9. | 17 Uhr | Schloss Porcia
Kräuterworkshop. Mit Martha Duschnig und Katharina Schwager, Anmeldung erforderlich: 04762-5650-136

Do 1.10. | 19.30 Uhr | Schloss Porcia
Dante Alighieri. „Boccaccio und Petrarca – eine lebenslange Dichterfreundschaft“. Vortrag mit Dr. Klaus Engert, Eintritt: 10 € (Mitglieder: freier Eintritt)

Do 1.10. | 17 Uhr | Schloss Porcia
EU City Talk (siehe Seite 8)

Mo 5.10. | 19 Uhr | Porcia Lounge
MeinMed - „Blutdruck im Lot: Wie Sie Ihre Werte dauerhaft und sicher senken“. Vortrag mit Dr.in Silvia Virus. Eintritt frei! Anmeldung: 0810/08 10 60, events@meinmed.at, www.meinmed.at

Mi 7.10. | 18 Uhr | Schloss Porcia
„Medien in der Familie sicher nutzen“. Vortrag mit Sozialarbeiterin & Entspannungstrainerin Romana Ravnjak (siehe S. 27)

Fr 9.10. | 19 Uhr | Schloss-Innenhof
Gedenkfeier 10. Oktober und Kärntner Abwehrkampf

Fr 9.10. | 10 - 14.30 Uhr | Stadtsaal
Mitnond reparieren. Der Verein „Mitnond“ repariert für Sie gegen freiwillige Spenden. Der Erlös kommt Hilfsbedürftigen in der Region zugute.

Sa 17.10. | Schloss Porcia
Ball BG|BRG Spittal

Stadtbücherei Spittal | laufend

- **Saat tut gut.** Samentauschbörse
- **Willkommen daheim.** Mit Daniela Gstötenbauer – 1. + 3. Mittwoch im Monat um 9 Uhr
- **Kräuterstammtisch.** Mit Maria Winkler – jeden 1. Dienstag im Monat um 16 Uhr

Selbsthilfegruppe für Menschen mit Suchtproblemen
Jeden Mittwoch, im Wechsel 16.30 Uhr oder 18 Uhr; Villacher Straße 28, Änderungen möglich, deshalb bitte Anmeldung unter: 0680/3317224 (Caroline)

Karten sind – sofern in der Terminankündigung nicht gesondert erwähnt – im Kartenbüro Porcia (Burgplatz 1), Tel.: 04762/42020, E-Mail: karten@porcia.at erhältlich.

Möchten Sie, dass Ihre Veranstaltung im Rathausjournal veröffentlicht wird, dann schicken Sie uns den Namen der Veranstaltung, eine kurze Beschreibung mit Datum, Uhrzeit und Ort der Veranstaltung an: E-Mail: monika.gabersek@spittal-drau.at | Tel.: 04762/56 50-221

UNSER BUCHTIPP



SAMEN

DIE FASZINIERENDE REISE DER PFLANZENSAMEN

Autor: Cruschiform

Ob pelzig, gebogen, geflügelt, winzig oder riesengroß – dieses Buch präsentiert die unglaubliche Vielfalt und die wundersamen Eigenschaften von fast 150 Samen aus aller Welt. Und es zeigt die faszinierenden Verbreitungswege, auf denen sie sich ihren Weg bahnen. Alle Samen werden durch exquisite Illustrationen zum Leben erweckt, die ihre filigranen Details und einzigartigen Eigenschaften einfangen.

Ein atemberaubend schön illustriertes Sachbuch für Kinder und Erwachsene.

Stadtbücherei Spittal

Telefon: 04762 / 56 50-228

www.stadtbuecherei-spittal.at



JUGENDSERVICE

Das JuSe ist wieder zurück aus der Sommerpause

Auch heuer war das JuSe-Team bei den Spittaler Kindersporttagen mit dabei und unterstützte bei der Betreuung und Begleitung des Freizeitprogramms. Dabei standen gemeinsame Ausflüge mit viel Spiel, Spaß und Bewegung im Mittelpunkt.

Leonie Scheck absolviert derzeit ihr Praktikum im Jugendservice. Mit viel Interesse, Offenheit und Engagement sammelt sie dabei wertvolle praktische Erfahrungen und bekommt einen direkten Einblick in die vielfältigen Aufgaben und Herausforderungen der Jugendarbeit.

Nach der Sommerpause hat das JuSe nun wieder regulär geöffnet. Die offene Kinder- und Jugendarbeit bietet Kindern und Jugendlichen Raum zum Treffen, Aus-

tauschen und gemeinsamen Aktivsein. Neben vielfältigen Freizeitangeboten im Jugendtreff und der gesunden Mittagsküche am Dienstag und Donnerstag bietet das JuSe-Team auch Jugendberatung und Unterstützung bei Fragen und Anliegen, die junge Menschen beschäftigen.

Für die kommenden Monate sind bereits einige Projekte und Workshops in Planung. Wer Ideen, Wünsche oder Vorschläge hat, ist herzlich eingeladen, uns diese mitzuteilen. Gemeinsam können so neue spannende Angebote für unsere Kinder und Jugendlichen in Spittal entstehen.

Wir wünschen allen Schülerinnen und Schülern einen guten Schulstart sowie ein erfolgreiches Schuljahr und freuen uns auf viele bekannte und neue Gesichter im JuSe!



NEUE SPIELGERÄTE FÜR MOLZBICHL, ROTHENTHURN UND DIE VOLKSSCHULE WEST

SPIELPLATZOFFENSIVE

Die Stadtgemeinde Spittal setzt ihre große Spielplatzoffensive fort: Bei der Volksschule Molzbichl, im Kindergarten Rothenthurn und bei der Volksschule West entstehen neue Spiel- und Bewegungsmöglichkeiten. In den vergangenen fünf Jahren wurden bereits zahlreiche Spielplätze neu errichtet oder umfassend aufgewertet.

Bürgermeister Gerhard Köfer: „Kinder brauchen Orte, an denen sie sich bewegen, ausprobieren und gemeinsam spielen können. Deshalb haben wir in den vergangenen Jahren Schritt für Schritt in unsere Spielplätze investiert und damit das Angebot im gesamten Gemeindegebiet deutlich verbessert.“

Beim Spielplatz neben der Volksschule Molzbichl, der auch öffentlich zugänglich ist, sind nun neue pädagogisch wertvolle Spielgeräte aufgestellt worden. Eine Balancieranlage, eine Doppelschaukel, eine Nestschaukel und eine Spielkombi mit Reckstange, Kletterseilelement, Kletterwandelement, Strickleiterelement und Sprossenelement sorgen für zusätzliche Bewegungs- und Spielmöglichkeiten. Ein Sonnensegel bei den neuen Sitzbankgarnituren spendet an heißen Tagen Schatten.

Auch der Kindergarten Rothenthurn wurde mit einem neuen Spielhaus samt Kletterwand und Rutsche und einem Sonnensegel für die Sandkiste weiter aufgewertet.

Bei der Volksschule West wird das Spielgeräte-Angebot ebenfalls um eine Doppelschaukel, eine Nestschaukel, einen Balancierübergang, einen Stangenwald und eine Hängerutsche erweitert.

Infobox

ZUR SPIELPLATZOFFENSIVE



Insgesamt betreut die Stadtgemeinde Spittal 15 öffentliche Spielplätze sowie weitere 15 Spielplätze bei städtischen Wohnanlagen mit zusammen rund 110 Spielgeräten.

Im Rahmen der umfassenden Spielplatzoffensive wurden in den vergangenen fünf Jahren zahlreiche Anlagen neu errichtet oder mit neuen Geräten ausgestattet.

Dazu zählen die Spielplätze in **Edling, Ponau, Neuolsach, St. Peter, Unteramlach** und in der **Fridtjof-Nansen-Straße** ebenso wie jene im **Stadtpark** und bei der Wohnanlage in der **Martennockstraße**. Investiert wurde außerdem in die Spielbereiche der **Volksschulen Ost, West und Molzbichl** sowie der **Kindergärten Ost, West und Rothenthurn**.

Bürgermeister Gerhard Köfer: „Ich bedanke mich beim Land Kärnten für die großzügigen Förderungen, die einen wesentlichen Beitrag für die Umsetzung dieser Projekte leisten.“ Darüber wurden alle Kinderspielplätze der Stadtgemeinde zu „rauchfreien Zonen“ erklärt.



FERIENPROGRAMM: MUSEUM FÜR KINDER

Das MuKi-Ferienprogramm im Museum für Volkskultur im Schloss Porcia sorgte auch heuer wieder für begeisterte Kinder und abwechslungsreiche Ferientage. Unter der Leitung von Musikpädagogin Theresa Sima und Pädagogin Evelyn Köfer erkun-

deten die jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmer spielerisch das Schloss Porcia, das Museum für Volkskultur und das Ensemble Porcia.

Mit kreativen Workshops, spannenden Geschichten sowie Spiel

und Spaß wurde Kultur lebendig vermittelt. Das beliebte Ferienprogramm bot den Kindern nicht nur abwechslungsreiche Nachmittage, sondern auch die Möglichkeit, Geschichte und Kultur mit allen Sinnen zu entdecken.

MUSIKALISCHER JAHRESABSCHLUSS

Die 670 Schüler der Musikschule Spittal erhielten ihre Jahreszeugnisse heuer erstmals bei einem besonderen Fest im Spittaler Stadtpark.

Als Gast sorgte das Jugendsinfonieorchester Leipzig mit fast 90 Musikerinnen und Musikern für ein viel beklatschtes Konzert mit klassischer und moderner Musik. Stücke wie „Romeo und Julia“ oder „Pirates of the Caribbean“ begeisterten das Publikum.

Zuvor trat das preisgekrönte NextGenBrass Ensemble auf. Musikschuldirektor Hans Brunner überreichte außerdem den Absolventen Eva Rauter, Herma Verhovnik, Kevin Seah

und Johannes Hanser ihre Diplome – die „Musikschul-Matura“ – und verabschiedete den Trompetenlehrer Peter Kosz, der eine Stelle als Musikschuldirektor in Unterkärnten antritt, mit einem Ehrengeschenk.

Besonders freut sich die Musikschule Spittal über die Gegeneinladung und die geplante längerfristige Zusammenarbeit mit der renommierten Musikschule Leipzig, die mehr als 7.000 Schüler umfasst. Im November 2027 wird das Jugendsinfonieorchester Oberkärnten zu einer fünftägigen Reise nach Leipzig aufbrechen.





ZUM SCHULSTART BESTENS AUSGERÜSTET

Bürgermeister Gerhard Köfer: „Im heurigen Schuljahr sind 145 Taferlklassler an den drei Volksschulen West, Ost und Molzbichl in einen neuen Lebensabschnitt gestartet. Als kleine Überraschung zum Schulbeginn erhielten alle Kinder der ersten Klassen von der Stadtgemeinde Spittal traditionell ein Erstlesebuch.“

Zusätzlich hat die Stadtgemeinde alle sieben ersten Klas-

sen der drei Spittaler Volksschulen mit praktischen Notfallboxen ausgestattet. Sie kommen immer dann zum Einsatz, wenn ein Kind etwas vergessen oder verloren hat oder ein benötigter Schularartikel fehlt. Die Boxen sind mit wichtigen Utensilien für den Schulalltag bestückt: vom Klebstoff über den Radiergummi bis hin zum Bleistift. Produziert wurden sie von Pro Mente, befüllt von der Buchhandlung Nest.

HERBSTPROGRAMM



Foto: VHS Kärnten

Die Kärntner Volkshochschulen starten mit einem vielseitigen Programm in den Herbst.

Im Bezirk Spittal stehen 147 Kurse zur Auswahl – von Sprachen, Bewegung und Gesundheit über

Kreativität und Kulinarik bis hin zu digitalen Kompetenzen und Technik.

Neu im Programm sind unter anderem Line Dance, smovey®-Training, Angebote rund um Künstliche Intelligenz sowie „Schnuppern mit der VR-Brille“.

Insgesamt bieten die Volkshochschulen kärntenweit 1.122 Kurse an 93 Standorten und online an. Im Vorjahr wurden ca. 23.000 Teilnahmen verzeichnet. Das Angebot richtet sich an Menschen aller Altersgruppen und verbindet Weiterbildung mit Begegnung und Austausch.

GROSSE GEWINNERIN

Riesenfreude herrschte in der Stadtbücherei Spittal, als die siebenjährige Vielleserin Selina Gritschacher die Lesewurm-Verlosung 2026 gewonnen und ihren Preis abgeholt hat.

Als Belohnung durfte sie einen Buchpreis und eine süße Überraschung entgegennehmen, die ihr von Bibliothekarin Sabine Lobnig überreicht wurden.

Das Team der Stadtbücherei Spittal gratuliert der glücklichen Gewinnerin herzlich.



Foto: Stadtbücherei

HERZLICH WILLKOMMEN

DIE GEBURTEN IN UNSERER GEMEINDE

HOCHZEITEN



03. 07. 2026	Alexandra Scheriau & Daniel Edlinger BALDRAMSDORF
25. 07. 2026	Barbara Grutschnig & Adolf Gietler SPITTAL
05. 08. 2026	Miriam Weber & Johannes Florian WIEN
08. 08. 2026	Eva-Maria Egger & Erhard Unterlass SACHSENBURG
08. 08. 2026	Ines Waidacher & Roland Preßlinger SPITTAL
08. 08. 2026	Carina Wedam & Stephanie Hohenberger VILLACH
28. 08. 2026	Sandra Schilling & Oliver Türk WIEN
29. 08. 2026	Andrea Steinbauer & Thomas Frohner GRAZ
29. 08. 2026	Vivien Grimpner & Attila-Roland Nyisztor SPITTAL

24. 06. 2026	Luka Perić
27. 06. 2026	Andreas Pucher
05. 07. 2026	Emma Kozlovskaja
10. 07. 2026	Jakob Peter Rieser
11. 07. 2026	Ella Katika Schmögl
22. 07. 2026	Leonie Selina Anja Schöller
24. 07. 2026	Dalia Oberhuber
07. 08. 2026	Konstantin Ignjatić
10. 08. 2026	Elena Zwischenberger-Sommeregger
15. 08. 2026	Maria Elisabeth Schmölzer
17. 08. 2026	Nora Mašić

MICHAEL VOLPE

Der Freie Redner für Hochzeiten & Trauerfeiern.

Jeder Mensch hat eine Geschichte.
Jede Geschichte verdient die richtigen Worte.

☎ 0660/9537 001

🌐 dervolpe.at/redner





UNSERE VERSTORBENEN

WIR GEDENKEN UNSERER LIEBEN VERSTORBENEN

Diether Bruckmann	31. 01. 1932	-	01. 07. 2026
Harald Kaimer	03. 02. 1940	-	02. 07. 2026
Gerhard Aigner	23. 08. 1966	-	02. 07. 2026
Gerda Manhardt	27. 06. 1951	-	05. 07. 2026
Else Reiter	25. 04. 1926	-	07. 07. 2026
Hans Hofer	01. 09. 1933	-	17. 07. 2026
Henriette Höllinger	03. 03. 1932	-	18. 07. 2026
Christian Eder	28. 12. 1982	-	21. 07. 2026
Gerhard Kargl	01. 04. 1948	-	23. 07. 2026
Maria Wallner	14. 07. 1930	-	26. 07. 2026
Dipl. BW Werner Nirschl	20. 10. 1943	-	29. 07. 2026
Josef Olsacher	16. 03. 1944	-	31. 07. 2026
Mathilde Mößler	30. 01. 1939	-	02. 08. 2026
Wolfgang Kreuter	29. 07. 1959	-	03. 08. 2026
Jovan Radojevic	20. 05. 1951	-	04. 08. 2026
Johann Jobst	30. 09. 1928	-	08. 08. 2026
Olga Weiß	16. 04. 1937	-	08. 08. 2026
Christine Glanzer	02. 09. 1929	-	10. 08. 2026
Hubert Brunner	02. 11. 1939	-	11. 08. 2026
Anton Zwischenberger	19. 07. 1955	-	12. 08. 2026
Ingeborg Marktl	14. 05. 1936	-	13. 08. 2026
Gabriel Obernosterer	10. 08. 1944	-	13. 08. 2026
Dominika Zytowska	29. 06. 1985	-	14. 08. 2026
Karlheinz Winkler	26. 10. 1961	-	15. 08. 2026
Viktor Cichy	01. 03. 1974	-	16. 08. 2026
Julius Ivancic	29. 07. 1938	-	17. 08. 2026
Karl Haag	04. 10. 1955	-	20. 08. 2026
Herwigg Thallinger	21. 06. 1946	-	22. 08. 2026
Marjedica Nischelwitzer	01. 11. 1944	-	22. 08. 2026
Peter Haring	10. 04. 1955	-	24. 08. 2026

| 25



NACHRUF CHRISTIAN EDER

„Sehr groß war unsere Betroffenheit, als wir die Nachricht erhielten, dass unser langjähriger Kollege Christian Eder im 44. Lebensjahr verstorben ist.

Mit Christian Eder verlieren wir einen äußerst verlässlichen, loyalen und geschätzten Mitarbeiter und Kollegen, der seit 2007 mit großem Engagement im Wirtschaftshof tätig war.

Er arbeitete stets eigenständig, gewissenhaft und mit höchster Sorgfalt. Er leistete einen wertvollen Beitrag für die Sicherheit und Lebensqualität unserer Bürgerinnen und Bürger. Sein Pflichtbewusstsein und seine Hilfsbereitschaft machten ihn zu einem geschätzten Kollegen, dessen Verlust uns tief trifft. Auch bei der Freiwilligen Feuerwehr Spittal war Christian Eder 27 Jahre lang eine verlässliche Stütze.

Unsere Gedanken sind in dieser schweren Zeit bei seiner Ehefrau Bianca, seinem Sohn Felix und allen Angehörigen. Wir werden Christian Eder ein ehrendes Andenken bewahren.“

Bürgermeister Gerhard Köfer
im Namen des Spittaler Stadt- und Gemeinderates

Bestattung Spittal an der Drau GmbH
9800 Spittal/Drau · Edlinger Straße 55



Tel.: 04762/5650-342 **Hr. Baumgartner**
04762/5650-341 Hr. Kramaritsch
04762/5650-345 Fr. Wippl
Fax: 04762/5650-344

Mobil: 0676/83 13 83 42 **Büro**
0676/83 13 83 43 Fahrer
0676/83 13 83 44 Beifahrer

E-Mail: g.baumgartner@spittal-drau.at
franz.kramaritsch@spittal-drau.at
wisy@spittal-drau.at

*Ihr Ratgeber
im Trauerfall*

www.bestattung-spittal.at



TAG FÜR BESONDERE MENSCHEN

„Die Stadtgemeinde Spittal an der Drau lädt am **Mittwoch, den 21. Oktober 2026, ab 10.30 Uhr** zum **„Tag für besondere Menschen“** in das **Schloss Porcia**“, so Bürgermeister Gerhard Köfer.

Wir freuen uns auf eine gemeinsame Feier mit Spittaler Bürgerinnen und Bürgern ab dem 75. Lebensjahr sowie Menschen mit Behinderung der verschiedensten Organisationen und Einrichtungen.

Die Gäste erwarten ein paar nette Stunden mit Musik und

Unterhaltung, Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen.

Wir bitten um **telefonische Anmeldung** ab Dienstag, den 22. September 2026, bei Frau Martina Schweiger unter 04762/5650 – 136 oder Frau Martina Pacher unter 04762/5650 – 124.

Die Referentin und die Mitglieder des Ausschusses für Soziales würden sich freuen, Sie bei dieser Veranstaltung begrüßen zu können.



NACHRUF

MARGARETHE NISCHELWITZER



„Die ehemalige Spittaler Gemeinderätin Margarethe Nischelwitzer ist im 82. Lebensjahr verstorben.

Als jugoslawische Migrantin kam sie nach Spittal, wo sie mit Robert Nischelwitzer eine Familie gründete. Von 1997 bis 2009 gehörte sie dem Gemeinderat an und engagierte sich in den Ausschüssen für Stadtplanung, Familie, Soziales, Senioren, Kunst und Kultur sowie Wohn- und Siedlungsbau. Durch ihr soziales Interesse wirkte sie als Betriebsrätin in einem großen Spittaler Textilbetrieb und als Vorstandsmitglied im Sozialhilfeverband. Sie galt als selbstbewusst, geradlinig und bürgernah und war eine unermüdliche Kämpferin für Benachteiligte. Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt ihren Kindern Marko, Eva, Georg und Katharina sowie allen Angehörigen.“

Bürgermeister Gerhard Köfer

im Namen des Spittaler Stadt- und Gemeinderates

ERLEBNISBAD & SAUNA drautal perle
Vorübergehend GESCHLOSSEN
 JÄHRLICHE REVISION
 Reinigungs- & Wartungsarbeiten
14. - 26. SEPTEMBER 2026
 WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH
 AB DEM **27. SEPTEMBER**

MEDIZINISCHER RAT

Wer gesundheitliche Beschwerden hat und die Haus- oder Facharztpraxis nicht erreichen kann, erhält unter 1450 rund um die Uhr medizinische Unterstützung. Fachkräfte beurteilen die Beschwerden und empfehlen das weitere Vorgehen. Bei Bedarf kann eine Ärztin/ein Arzt zugeschaltet

und auch ein eRezept ausgestellt werden. Die Gesundheitsberatung ist an 365 Tagen im Jahr erreichbar und entlastet Arztpraxen, Ambulanzen und Notrufleitungen. Der Anruf ist kostenlos, es fallen nur die Gebühren des Telefonanbieters an. Bei lebensbedrohlichen Notfällen bitte 112 oder 144 wählen.

NACHTS IM MUSEUM FÜR VOLKSKULTUR

Zahlreiche Besucher nutzten die Gelegenheit, das Museum zu einer ungewöhnlichen Zeit zu erleben. Florian Eisner zog das Publikum im vollgefüllten Fürstenzimmer mit humorvollen und unterhaltsamen Texten in seinen Bann. Auch die Sage über die Gräfin Salamanca durfte natürlich nicht fehlen. Abgerundet wurde die Lesung von einem gesanglichen

Duett mit Dominik Kaschke. Die launigen Lieder inklusive Zugabe wurden mit starkem Applaus aufgenommen. Einige mutige Besucher verweilten sogar über die Geisterstunde hinaus in den Räumlichkeiten des Museums. Museumspräsident Franz Hössl zeigt sich mehr als zufrieden. „Für die erste Veranstaltung dieser Art hat das Interesse unsere Erwartungen sogar übertroffen“.



Foto: Erich Auer

NEUER PRÄSIDENT

Beim Übergabemeeting des Rotay Clubs Spittal blickte Präsident Erfried Bäck auf ein erfolgreiches Clubjahr zurück und bedankte sich bei seinem Vorstandsteam sowie seiner Gattin für die Unterstützung. Höhepunkt des Abends war die feierliche Übergabe der Präsidenten-

kette an Dominik Schantl, der damit offiziell die Präsidentschaft für das Clubjahr 2026/27 übernahm.

Den offiziellen Teil beschlossen der scheidende und der neue Präsident gemeinsam mit einem Glockenschlag als Zeichen für Kontinuität und Freundschaft im Club.



Foto: Rotary Club Spittal

GEMEINSAM SICHER ONLINE

„Medien in der Familie sicher nutzen“

Praktische Impulse für einen sicheren, ausgewogenen und vertrauensvollen Umgang mit Smartphone, Internet, Spielen und sozialen Medien.



Foto: Ravnjak

Vortrag mit
Mag. (FH) Romana Ravnjak
Sozialarbeiterin & Entspannungstrainerin

Mittwoch, 07. Oktober 2026
18.00 Uhr
Schloss Porcia

Eintritt frei



KINO UNTER STERNEN



Mehr als 300 Besucherinnen und Besucher genossen am Freitagabend das ausverkaufte Silent Cinema im Spittaler Stadtpark.

Gezeigt wurde die romantische Komödie „Crazy, Stupid, Love“, deren Filmtone über kabellose Kopfhörer übertragen wurde und so für ein individuelles Klangerlebnis sorgte. Bequeme Liegestühle und die stimmungsvolle Atmosphäre unter freiem Himmel machten den Kinoabend zu einem besonderen Erlebnis.

„Es freut mich, dass das Silent Cinema jedes Jahr so großen Anklang findet. Der ausverkaufte Kinoabend zeigt, wie gut dieses besondere Veranstaltungsformat in Spittal angenommen wird“, so Bürgermeister Gerhard Köfer.

THEATERWAGEN PORCIA BEGEISTERTE

Mit zwei Aufführungen gastierte der Theaterwagen Porcia erneut in Spittal. Das kostenlose Gastspiel bei der Drautal Perle, organisiert vom Kulturamt der Stadtgemeinde Spittal, lockte an zwei Terminen 630 Besucherinnen und Besucher an. Den Beginn machte die Kinderkomödie „Das Eulnmädchen“, die sowohl Kinder als auch Eltern begeisterte. Die fantasievolle Geschichte rund um Marie und ihre tierischen Weggefährten vermittelte dabei auch die Themen Freundschaft, Respekt und Zusammenhalt.

Im Anschluss daran folgte mit „Der Brandner Kaspar“ die Hauptvorstellung. Eine humorvolle und zugleich tiefgründige Inszenierung, die das Leben und den Tod als großes Spiel darstellte.





ABWECHSLUNGSREICHES ZWEITÄGIGES PROGRAMM IM STADTPARK

SPITTALER KIRCHTAG

Hunderte Besucherinnen und Besucher folgten der Einladung des Kirchtagsvereins zum 23. Spittaler Kirchtag im Stadtpark. Bei sommerlichem Wetter bot das traditionsreiche zweitägige Fest ein abwechslungsreiches Programm mit Brauchtum, Musik und regionalen Schmankerln.

Den Auftakt bildete am Samstag der Festumzug der Traditionsvereine und Musikkapellen durch die Innenstadt. Mit dabei war auch das Trommler corps St. Veit, das den Umzug mit seinen traditionellen Trommeldarbietungen bereicherte. Im Stadtpark eröffnete Bürgermeister Gerhard Köfer den Kirchtag mit dem traditionellen Bieranstich.

Für die musikalische Unterhaltung sorgten die Stadtkapelle Spittal, die Trachtenkapelle Molzbichl, die Lendorfer Schuhplattler sowie die Gipfelsturm Musikanten, das Rotwein Trio und die Volxkrocha. Am Sonntag standen die Festmesse mit den Goldhaubenfrauen Spittal, der Bürgergarde und dem MGV Lind sowie der anschließende Frühschoppen mit Alpe Adria 3 im Mittelpunkt.





EIN TAG IN DER KASERNE

Rund 1.400 Schülerinnen und Schüler erhielten in der Türk-Kaserne spannende Einblicke in den Soldatenalltag sowie die Karrieremöglichkeiten beim Österreichischen Bundesheer. Sie konnten außerdem Ausrüstung ausprobieren, ihre Fitness testen, moderne Fahrzeuge und Panzer besichtigen sowie ihren Mut unter Beweis stellen: mit einem Sprung aus fünf oder zehn Metern auf ein aufblasbares Luftkissen. Ergänzt wurde das Programm durch die Feuerwehr, die Polizei, das Rote Kreuz, die Bergwacht, die Bergrettung, die Wasserrettung, die Antenne Kärnten, die Kärntner Jägerschaft und die Rettungshundestaffel Drautal, die ihre Aufgaben und Einsatzmittel präsentierten.



MEDITERRANER GENUSS IM STADTPARK



Foto: Erich Auer

Das Italienische Marktfest brachte vier Tage lang mediterranes Flair in den Stadtpark.

Zahlreiche Besucherinnen und Besucher nutzten die Gelegenheit, durch die Marktstände zu schlendern und italienische Spezialitäten, Delikatessen und zahlreiche Köstlichkeiten zu genießen.

„Das südländische Ambiente, vielfältige Genussangebote und kleine Überraschungen sorgten für echtes Urlaubsgefühl mitten in Spittal“, freut sich Bürgermeister Gerhard Köfer.



FLOHMARKT MIT TAUSENDEN BESUCHERN

Die Bahnhofstraße stand beim Sommermarkt mit Flohmarkt wieder ganz im Zeichen des Stöberns und Entdeckens. Bürgermeister Gerhard Köfer: „Tausende Schnäppchenjäger nutzten die Gelegenheit, durch das vielfältige Angebot zu schlendern und nach besonderen Fundstücken oder antiken Raritäten Ausschau zu halten.“

Von Neuware über Kleidung und Dekoration bis hin zu liebevoll ausgewählten Einzelstücken boten die zahlreichen Marktstände für jeden Geschmack etwas Passendes. Auch viele junge Standbetreiberinnen und Standbetreiber trugen zum abwechslungsreichen Marktgeschehen bei und machten die Veranstaltung zu einem gelungenen Erlebnis für die ganze Familie.

ZWEI ABSCHIEDE

Bürgermeister Gerhard Köfer ließ es sich nicht nehmen, Gabriele Moser und Gudrun Burgstaller persönlich in ihren wohlverdienten Ruhestand zu verabschieden. Gabriele Moser war 29 Jahre im Dienst der Stadtgemeinde, zunächst als Stadtgärtnerin und später als Reinigungskraft in den Volksschulen Molzbichl und Ost. In all diesen

Jahren zeichnete sie sich durch ihre Verlässlichkeit und ihre gewissenhafte Arbeit aus.

Gudrun Burgstaller war seit 1991 durchgehend als Lehrerin an der VS Molzbichl tätig. Sie prägte sehr einfühlsam und emphatisch den Schulalltag mit und begleitete Generationen von Schülerinnen und Schülern auf ihrem Bildungsweg.



Fotos: Erich Auer (3)

KRIMI-ABEND

Zum Auftakt des Herbstprogramms der Spittaler Kulturinitiativen lud Barbara Kreiner (Initiativenleiterin Literatur-Pur) Bestseller-Autor Volker Klüpfel ins Schloss Porcia. Klüpfel las aus seinem neuen Kriminalroman „Mord ist die beste Beseitigung“ rund um das ungewöhnliche Ermittler-Duo Tommi und

Svetlana. Bekannt wurde Klüpfel vor allem durch die gemeinsam mit Michael Kobr geschaffene Kulturreihe um Kommissar Kluftinger. Mittlerweile feiert er auch als Soloautor große Erfolge. Für die musikalische Umrahmung sorgten Deniza Liebhauser (Violine) und Regina Wiesflecker (Klavier).



65. SPIELZEIT: ERFOLGREICHE JUBILÄUMSSAISON DER KOMÖDIENSPIELE PORCIA

ERFOLGS-SPIELZEIT

Die Komödienspiele Porcia unter dem Intendanten Florian Eisner blicken auf eine sehr erfolgreiche 65. Spielzeit zurück.

Unter dem Motto „Wie wirklich ist die Wirklichkeit?“ begeisterte das Ensemble den gesamten Sommer über 17.000 Besucherinnen und Besucher. Damit konnte man sogar die Erfolgszahlen des Vorjahres übertreffen. Das abwechslungsreiche Programm reichte von klassischen Komödien über Kriminal- und Familienstücke, Kinderangebote bis hin zur Uraufführung des Gewinnerstücks des Österreichischen Komödienpreises Porcia.

Auch der Theaterwagen begeisterte wieder Menschen im ganzen Land.

Heuer fand erneut die traditionelle Seniorenpremiere statt. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher folgten der Einla-

dung der Stadtgemeinde Spittal und erlebten eine exklusive Vorpremiere des Stücks „Der Gefoppte“ von Georges Feydeau in einer Fassung von H.C. Artmann und Herbert Wochinz.

Komödienpreis geht an Wolfgang R. Muhr

Bereits fest steht auch das Gewinnerstück des mit 7.000 Euro dotierten Österreichischen Komödienpreises Porcia: Die fünfköpfige Jury entschied sich einstimmig für „Zur goldenen Kachel“ von Wolfgang R. Muhr. Das Stück überzeugte mit Witz, Ironie und satirischer Schärfe und greift zugleich aktuelle gesellschaftliche Themen auf. „Zur goldenen Kachel“ wird in der Saison 2027 bei den Komödienspielen Porcia in Spittal uraufgeführt und anschließend auch ins Programm des Schauspielhauses Salzburg übernommen.



BUNTER KULTURHERBST IN SPITTAL

Ein vielfältiges Programm für jeden Geschmack

Auch im Herbst ist in Spittal kulturell wieder einiges los. Das Kulturamt der Stadtgemeinde Spittal hat gemeinsam mit den Initiativenleiterinnen und -leitern wieder ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Von

humorvollen Kabarettabenden über Jazz und klassische Konzerte bis hin zu Blues reicht die musikalische und kulturelle Vielfalt des Herbstprogramms.

Mit den beliebten Kulturstickets wird Kulturgenuss besonders attraktiv: Fünf Veranstaltungen können zu

einem vergünstigten Gesamtpreis besucht werden.

Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen finden Sie jeweils auf der Veranstaltungsdoppelseite des Rathausjournals.

Kultursticket: 5 Eintritte zu einem ermäßigten Preis von 60 Euro. Erhältlich im Kartenbüro Porcia

in scene

ANNA KNOTT

A bissl fürs Hirn und a bissl fürs Herz – reloaded.
Ein abwechslungsreiches Programm voll Witz, Charme und ans Herz gehender Melodien. Am Klavier: Janita-Madeleine Wiesbacher.
DO., 1. Oktober 19.30 Uhr
Ortenburgerkeller

Porcia
KLAS?IK

COLLEGIO PER SONARE

Das Oberkärntner Bläserensemble (Leitung: Hans Brunner) begibt sich auf eine „Italienische Reise“ – mit Originalkompositionen und Arrangements von Opernauszügen.
DO., 8. Oktober, 19.30 Uhr
Ahnensaal

Guitararena

MICHAEL FIX

Von Bach bis zu den Beatles, von Mozart bis Mancini sowie Eigenkompositionen – dargeboten von einem der weltweit führenden Interpreten zeitgenössischer Akustikgitarre.
FR., 16. Oktober, 19.30 Uhr
Ortenburgerkeller

MUSICORUM

TONČ FEINIG & THE LITTLE BIG BAND

Eine außergewöhnliche Formation mit einem facettenreichen, energiegeladenen Sound – zwischen Jazz, Songwriting und Improvisation.
FR., 23. Oktober, 19.30 Uhr
Arena des BG/BRG Porcia

in scene

BLUES PENSION

Die Blues-Kabarett-Band mit Florian Eisner, Stefan Moser, Dominik Kaschke und Bina Blumencron erkundet auf humorvoll-musikalische Weise die Verbindung des Blues mit österreichischen Texten.
DO., 5. November, 19.30 Uhr
Ortenburgerkeller

GALERIE
SCHLOSS PORCIA

AUS DER ASCHE EMPOR

Sylvia Ofner: Aus entsorgten Kleidern und Teppichen spannt die Künstlerin magisch den Erzählfaden von der Antike bis zur Gegenwart.
Vernissage: FR., 6. November, 19 Uhr. Ausstellung: 7.11. bis 19.12.
Salamancakeller

LITERATUR

DAVID GULDA & PAUL GULDA AM KLAVIER

David Gulda liest aus „Loew - Lebenswege einer jüdischen Familie“, einem Gewebe aus Weltgeschichte und persönlicher Familienbiographie über zwei Jahrhunderte.
Musik: Paul Gulda (Klavier)
DO., 12. November, 19.30 Uhr
Schloss Porcia

Guitararena

JULIAN POLAK

In Julian Polaks Kompositionen verschmelzen Einflüsse aus Blues, Ragtime und modernen Fingerstyle-Elementen zu seiner eigenen Klangsprache, die die Fantasie beflügelt.
FR., 20. November, 19.30 Uhr
Ortenburgerkeller

Porcia
KLAS?IK

HolzArt

Ein Holzbläserquintett, abgerundet durch feine Harfenklänge, das auf eine etwas andere „Art“ musiziert und den Bogen zwischen Klassik und Volksmusik spannt.
FR., 27. November, 19.30 Uhr
Ahnensaal



GROßER LEHRGANG ZUM JUBILÄUM

Der Taekwondo Club Spittal lud aus Anlass seines 10-jährigen Bestehens zu einem großen Jubiläumslehrgang mit 85 Teilnehmerinnen und Teilnehmern aus Österreich und Deutschland in die Sporthalle Spittal.

Auf dem Programm standen gemeinsame Trainingseinheiten mit erfahrenen Großmeistern und Trainern aus verschiedenen Schulen. Geleitet wurde der Lehrgang von Großmeister Anton Hanfstengl, 6. DAN, und Martin Eichhorn, 6. DAN.

Ein Höhepunkt war die Vorführung des Taekwondo Club Spittal unter der Leitung von Obmann Mario Peternell, 4. DAN. Auch sportlich gab es Grund zur Freude: Markus Bauer stellte sich erfolgreich der Prüfung zum 4. DAN.

MEDAILLEN UND REKORDE FÜR DEN BSV

Bei den Österreichischen Staatsmeisterschaften der Leichtathletik für Menschen mit Behinderung in Klagenfurt überzeugten die Athletinnen und Athleten des BSV Spittal/Drau mit herausragenden Leistungen. Insgesamt wurden acht österreichische Rekorde und drei Jugendrekorde erzielt. Fünf Staatsrekorde sowie alle drei Jugendrekorde gingen auf das Konto der Spittaler Sportlerinnen und Sportler. Besonders erfolgreich waren Kevin Kohlweiss (T20) und Julian Granig (T21). Kohlweiss wurde vierfacher Staatsmeister über 400 m (Österr. Rekord in 58,06 Sekunden), im Weitsprung, Kugelstoßen und Diskus sowie Vizestaatsmeister über 200 m. Granig holte ebenfalls vier Goldmedaillen: über 100 m (15,53 Sekunden), 200 m (33,26 Sekunden) und im Weitsprung (3,50 m) jeweils mit österreichischem Rekord sowie im Kugelstoßen. Zusätzlich stellte er drei Jugendrekorde auf. Ein besonderer Dank gilt Trainer Werner Steindl. Markus Oberwinkler (T20) gewann



Silber über 100 m und 800 m sowie Bronze über 400 m. Sandro Grutschnig (T12/13) siegte über 100 m, Josef Lackner (T20) gewann Silber über 5.000 m und Bronze über 800 m. Für Freundschaftsbänder e.V. holten Roland Köchl (T11) Silber über 400 m und Mergim Jellaj (T35–38) Bronze über 100 m. Bei den Frauen gewann Stephanie Hangl (T/F20) Bronze über 100 m. Martina Reiter (T/F20) wurde Zweite über 400 m und 1.500 m sowie Dritte

über 200 m. Dunja Mick (T/F32–34) siegte im Kugelstoßen und Diskus. Petra Kolarik (T/F35–38) holte Silber über 100 m, während Marion Adenberger (T/F38) Gold über 100 m, 200 m (mit österreichischem Rekord in 49,69 Sekunden) und 400 m gewann. Auch die 4x100-m-Staffel des BSV Spittal/Drau mit Markus Oberwinkler, Josef Lackner, Kevin Kohlweiss und Julian Granig durfte sich über die Silbermedaille freuen.



SPITTALER KINDERSPORTTAGE HEUER MIT 9 SPORTARTEN UND 120 BEGEISTERTEN KINDERN

BEWEGTE FERIENTAGE

Fünf Tage voller Bewegung, Spiel und gemeinsamer Ausflüge erlebten rund 120 Kinder bei den diesjährigen Spittaler Kindersporttagen. Das beliebte Ferienangebot der Stadtgemeinde Spittal bot Kindern im Alter von 7 bis 13 Jahren die Möglichkeit, verschiedenste Sportarten kennenzulernen und aktiv auszuprobieren.

Unter Anleitung engagierter Trainerinnen und Trainer standen dieses Mal Schwimmen, Boxen, Basketball, Tennis, Fußball, Volleyball, Skaten, Floorball und Eiskunst-

lauf (Trockentraining) auf dem Programm. Vormittags drehte sich alles um Sport und Bewegung, während am Nachmittag abwechslungsreiche Freizeitaktivitäten wie Ausflüge, Badespaß und gemeinsame Erlebnisse für Begeisterung sorgten.

Die Spittaler Kindersporttage fördern nicht nur Freude an der Bewegung, sondern bieten auch die Gelegenheit, neue Freundschaften zu knüpfen und verschiedene Vereine kennenzulernen. Gleichzeitig stellen sie für viele Familien eine wertvolle Ferienbetreuung dar.



Fotos: Erich Auer (4)



04762/42000
 Wir sind für Sie da!

Service für Haushalt, Gewerbe & Professional

Reparaturen · Wartungen · Inbetriebnahmen · Original-Ersatzteile



Standorte:
Spittal/Drau und Villach

Ihr regionaler Miele-
 Partner direkt vor Ort



Waschmaschine 8kg

WWB360 WCS

- Energieeffizienzklasse **A -20%**
- **QuickPowerWash** Sehr gute Reinigungsleistung in nur **49 Minuten**.
- Getestet auf **20 Jahre**
- perfekte Wäschepflege
- **SteamCare** -reduziert die Bügelzeit um bis zu **50 %**
- Vollständige App-Steuerung mit **Miele@home**

€ 969,-



Wärmepumpentrockner 8 kg

TWB640WP

- DirectSensor
- **EcoDry-Technologie**
- FragranceDos
- Getestet auf **20 Jahre**
- Vollständige App-Steuerung **Miele@home**

€ 1.029,-



Auch im
 Onlineshop
 erhältlich!

Bodenstaubsauger mit Beutel

Guard M1 Flex

- **Starke Saugleistung**
- integriertes Zubehör
- inklusive **flexibler Fugendüse**
- auf **20 Jahre** Lebensdauer getestet
- **12m Aktionsradius**

€ 249,-



Standgeschirrspüler

G 5611

- Getestet auf **20 Jahre** Lebensdauer
- Höchste **Energieeffizienzklasse A**
- Flexible Korbgestaltung
- Beste Ergebnisse in weniger als einer Stunde
- **QuickPowerWash**
- Miele **AutoOpen-Trocknung**

€ 799,-

**Kostenlose
 Gerätelieferung**

frei Haus
 bis zur Bordsteinkante

Im Onlineshop und vor Ort

Alle Kochtöpfe und Topfsets -10%



MIELE CENTER OLSACHER

Villacher Straße 17 | 9800 Spittal/Drau | Tel. 04762 42 000
 Ossiacherzeile 46 | 9500 Villach | Tel. 04242 34 000



5 Jahre kostenlose Garantie!*

Jetzt Miele Haushaltsgerät kaufen und eine
 Garantieverlängerung auf insgesamt 5 Jahre erhalten.

*Aktionszeitraum: 01.09.-31.12.2026

Miele

— CENTER —
OLSACHER

office.olsacher@mielecenter.at
 mielecenter-olsacher.at



* Unverbindlich empfohlener, nicht kartellierter Verkaufspreis inkl.
 MwSt. Aktions- modelle lieferbar solange der Vorrat reicht. Satz- und
 Druckfehler vorbehalten.